Stabilsound Plus

PL Instrukcja montażu i konserwacji
EN Installation and maintenance
DE Montage- und Wartungsanleitung
RU Инструкция по установке и уходу

OMNIRES
Enjoy home, every day.

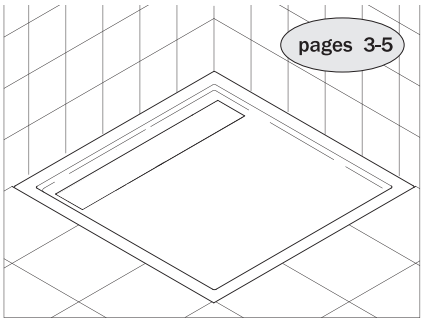
W zestawie / Included / Im Lieferumfang / В комплекте

Montaż przebiega analogicznie dla wszystkich serii brodzików zintegrowanych płytkich.
Assembly is performed by analogy for all series of inegrated shallow shower-trays.
Die Installation erfolgt in ähnlicher Weise für alle Reihen von flachen Schalen integriert ausgeführt.
Установка выполняется аналогично для всех серий мелких лотков интегрированных.

Opcje montażu/Assembly options/ Befestigungsmöglichkeiten/ Вариантов монтажа

! OPTION

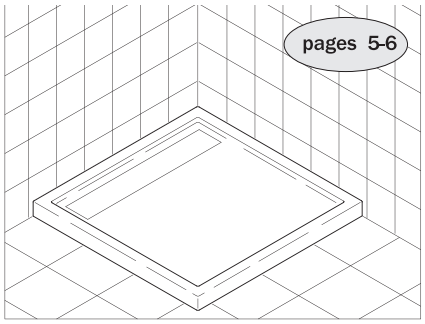
VER.1



Montaż w posadzce
Flush assembly in the floor
Montage im Fußboden
Монтаж пола

! OPTION

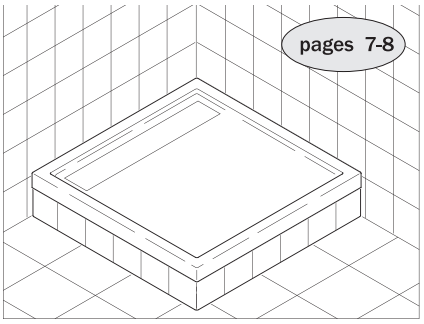
VER.2



Montaż na posadzce
Assembly on the floor
Montage auf dem Fußboden
Установка на полу

! OPTION

VER.3



Montaż na nośniku styropianowym
Assembly on styrofoam support
Montage auf einem Trager aus Styropor
Установка средств массовой полистирола

PL Czyszczenie i konserwacja

1. Do czyszczenia produktów nie należy stosować środków żrących lub ścierających.
2. Powierzchnię produktów przecierać miękką ściereczką nasączoną w roztworze łagodnego środka czyszczącego.

EN Cleaning and maintenance

1. The products should not be cleaned with any acidic or abrasive cleansers.
2. The products' surfaces should be cleaned with a soft cloth and a solution of a gentle cleanser.

DE Reinigung und Wartung

1. Zur Reinigung des Produkte dürfen keine aggressiven oder kratzenden Mittel verwendet werden.
2. Die Oberfläche des Produkte soll mittels eines mit mildem Reinigungsmittel getränkten Lappens abgewischt werden.

RU Очистка и уход

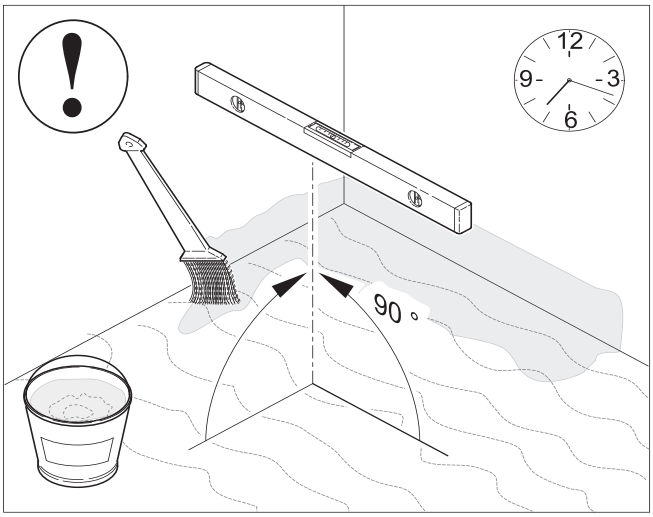
1. Для очистки продуктов избегать разъедающих и истирающих веществ.
2. Поверхность продуктов протирать мягкой тряпкой, намоченной в растворе деликатного моющего средства.

Stabilsound Plus

PL Instrukcja montażu i konserwacji
EN Installation and maintenance
DE Montage- und Wartungsanleitung
RU Инструкция по установке и уходу

OMNIRES
Enjoy home, every day.

W zestawie / Included / Im Lieferumfang / В комплекте

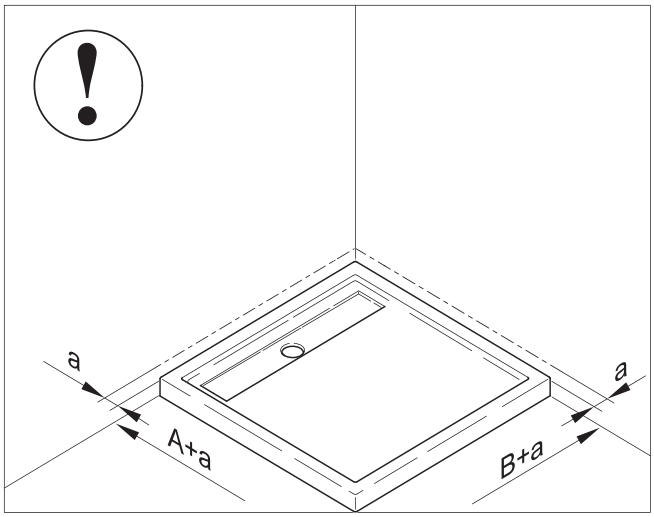


Uwaga! Powierzchnia montażowa powinna być czysta, równa,stabilna bez widocznych spękań.
Całą łazienkę, a w szczególności miejsce montażu brodzika i kabiny oraz wybranie pod układ odpływowy należy odpowiednio uszczelnić np. przy użyciu folii uszczelnijącej w płynie. Zapobieganie to zalaniu niższej kondygnacji w przypadku złego montazu płytek lub awarii syfonu.

Note! Assembly area should be clean, even and stable , without visible chaps. One should appropraiately seal the entire bathroom, in particular the pace of assembly of shower-tray and cabin and cavity for drain arrangement e.g. using liquid sealing foil. It will prevent flooding lower storey in case of bad assembly of drain pipes or drain trap failure.

Achtung! Die Montagefläche sollte ohne sichtbare Risse sauber, flach, stabil sein.
Das gesamte Bad und insbesondere der Ort der Installation und die Kabine Leiste und wählen Sie sollten das Entwässerungssystem abgedichtet werden, z. B. Verwendung von Film uszczelnijącej Flüssigkeit. Prävention Überschwemmungen ist die untere Ebene im Falle einer schlechten Installation von Fliesen oder Ausfall eines Siphons.

Внимание! Монтажная поверхность должна быть чистой, ровной, устойчивой без видимых трещин.
Вся ванная комната и, в частности, место установки и поддон кабины и выбрать систему дренажа должны быть герметизированы, например. С помощью фильма uszczelnijącej жидкости.
Профилактика затопления нижнего уровня в случае плохой установки плитки или выхода из строя сифона.

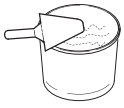


Uwaga! Montaż brodzika pod płytki (wsunięcie w ścianę) zmniejsza jego wymiar, dlatego przed wyborem sposobu montazu zalecane jest przymierzenie kabiny do brodzika. Jeśli w tej opcji brodzik okaże się zbyl mały należy zrezygnować z jego montazu pod płytki.

Warning ! Assembly of shower-tray under wall tiles(sliding it into the wall) will decrease shoer-tray dimension, so before choosing assembly method it is recommended to compare cabin to shower-tray. If this option shoer-tray will be to small one should resign

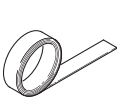
Achtung! Montage Duschwanne unter der Fliesen (Rückwand) reduziert seine Größe, so vor der Installation Methode der Wahl empfohlen wird auf der Kabine auf das Tablett zu versuchen. Wenn diese Option erweist sich als kleine verkauft werden paddeln von seiner Installation auf der Platte zurücktreten sollte.

Внимание! Сборка душевой поддон под плитку (задней стенки) уменьшает его размер, поэтому, прежде чем выбрать метод установки рекомендуется попробовать на кабине к лотку. Если этот параметр оказывается продан гребли маленький должен отказаться от его установки на плите.



Wylewka samopoziomująca
Self-levelling screed
Fließestriche
Наливные

Zaprawa klejowa
Adhestive mortar
Klebstoff
Клей



Taśma akustyczna
Acousting insulating tape
Band Ton
Звук ленты

Silikon naturalny
Sanitary silicone
Sanitärsilikon
Санитарный силикон

Folia ochronna
Protective foil
Schutzfolie
ЗАЩИТНАЯ ПЛЕНКА

Stabilsound Plus

PL Instrukcja montażu i konserwacji
EN Installation and maintenance
DE Montage- und Wartungsanleitung
RU Инструкция по установке и уходу

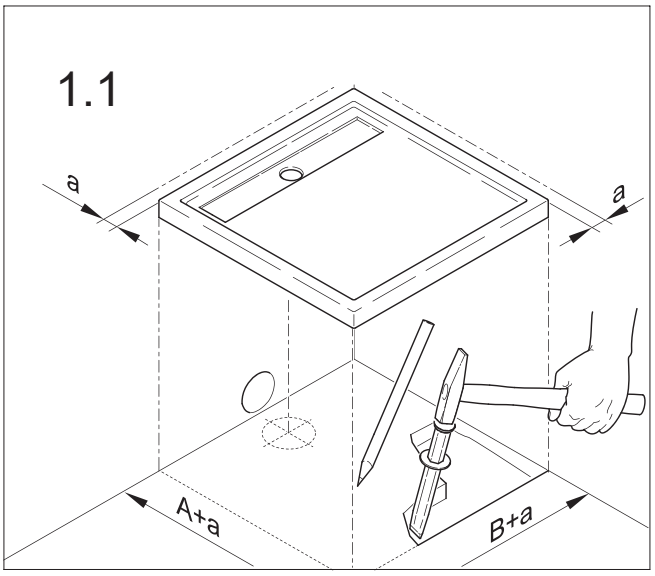
OMNIRES
Enjoy home, every day.

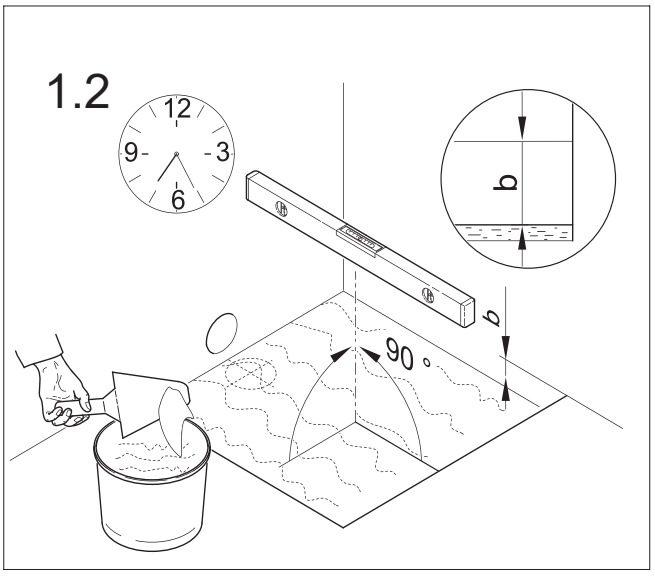
W zestawie / Included / Im Lieferumfang / В комплекте

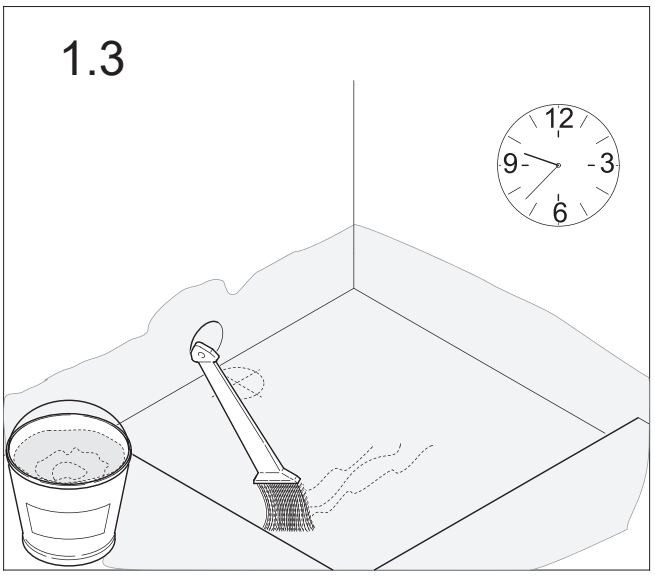
Przedstawiona instrukcja dotyczy wszystkich kształtów i rodzajów brodzików .
Presented assembly instruction concerns all shapes and dimensions of shoer-trays.
Die dargestellte Handbuch umfasst alle Formen und Arten von Böden.
Иллюстрированное руководство охватывает все формы и типы лотков.

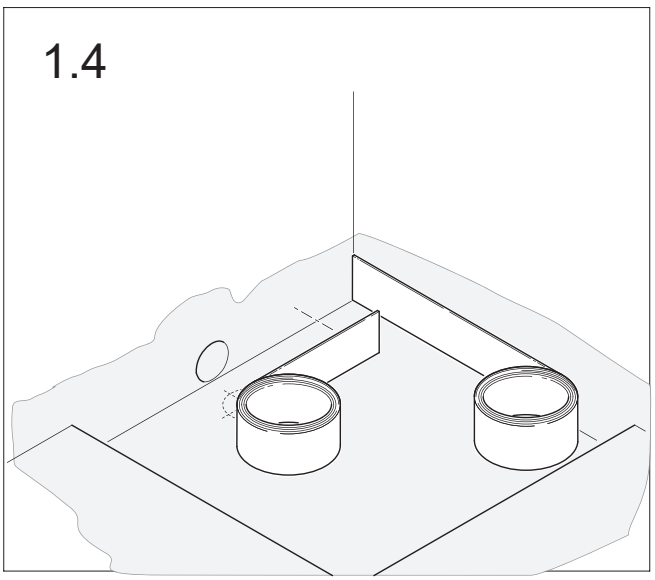
Clear plastic before inastallation product !
Klare Kunststoff vor der Installation Produkt!
Прозрачный пластик перед монтажным продуктом!

VER.1









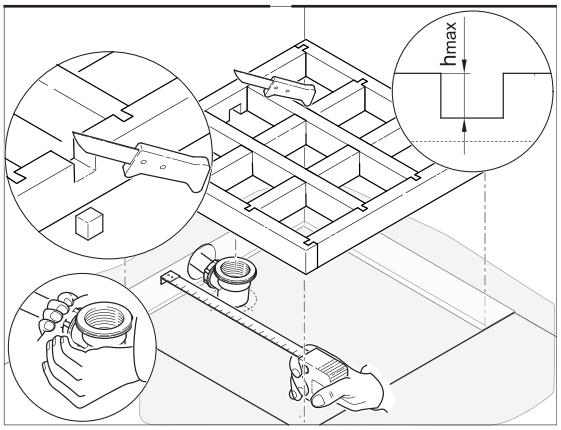
Stabilsound Plus

PL Instrukcja montażu i konserwacji
EN Installation and maintenance
DE Montage- und Wartungsanleitung
RU Инструкция по установке и уходу

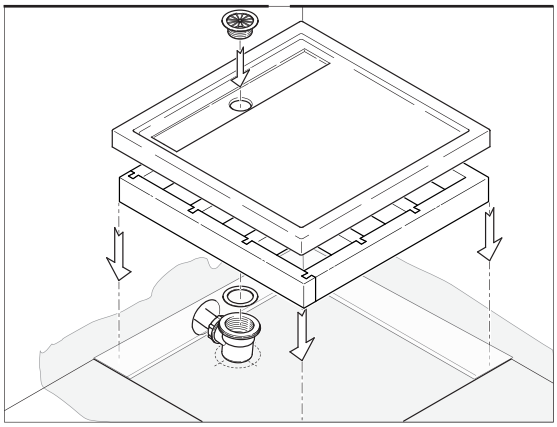
OMNIRES
Enjoy home, every day.

W zestawie / Included / Im Lieferumfang / В комплекте

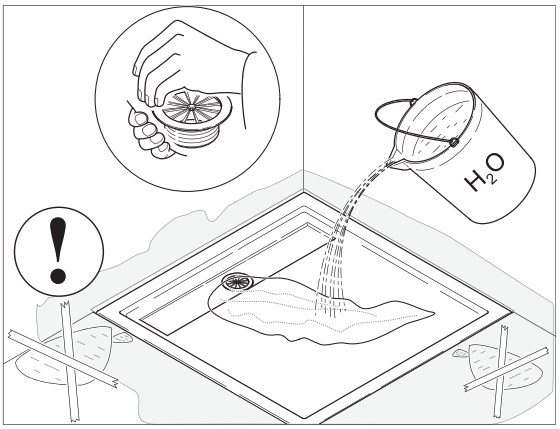
1.5



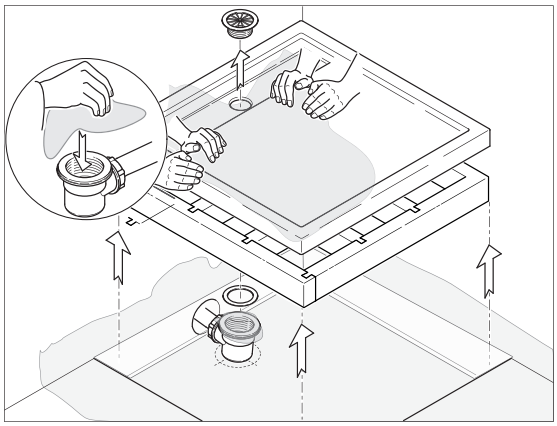
1.6



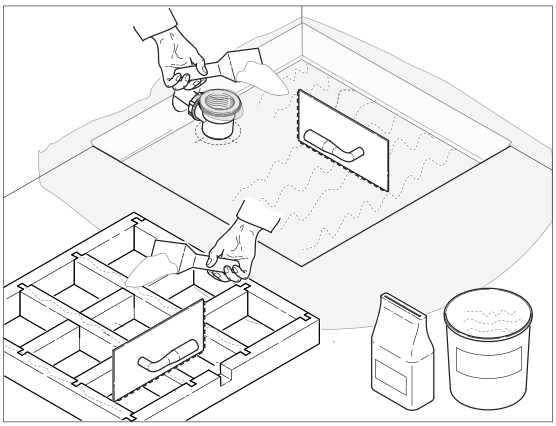
1.7



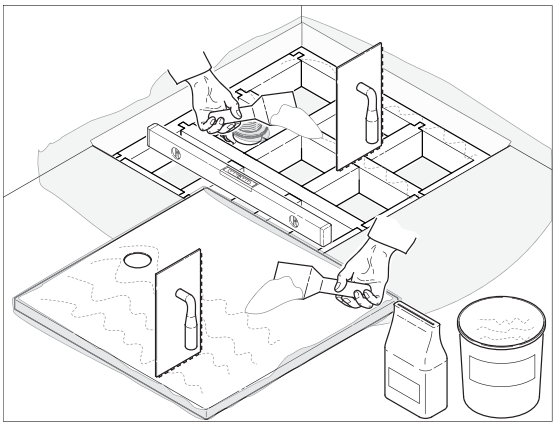
1.8



1.9



1.10



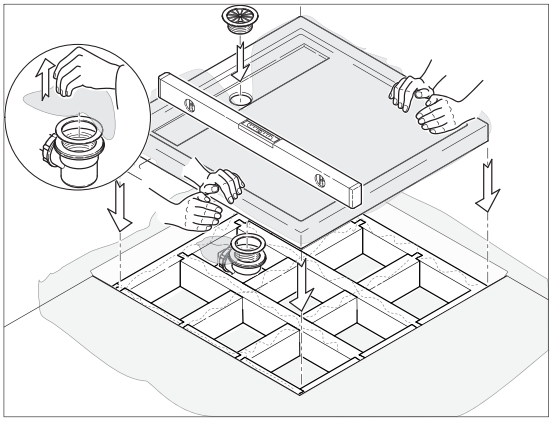
Stabilsound Plus

PL Instrukcja montażu i konserwacji
EN Installation and maintenance
DE Montage- und Wartungsanleitung
RU Инструкция по установке и уходу

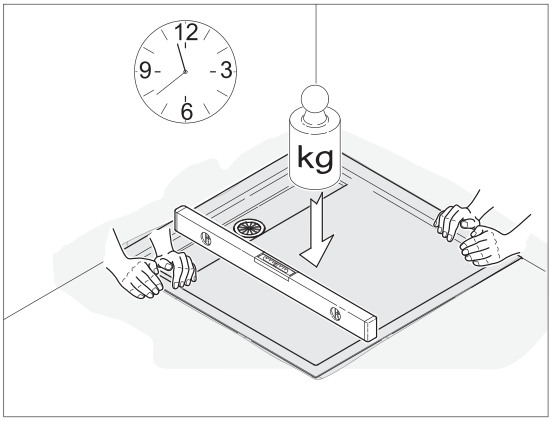
OMNIRES
Enjoy home, every day.

W zestawie / Included / Im Lieferumfang / В комплекте

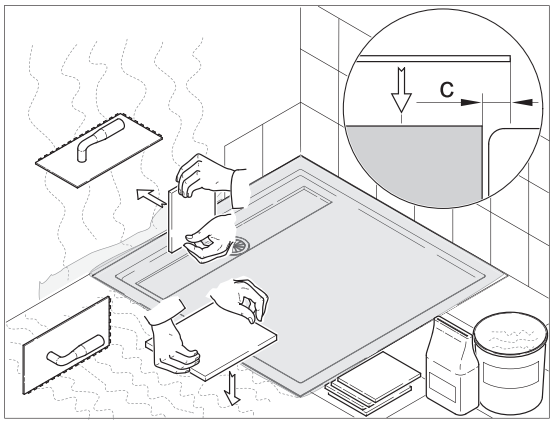
1.11



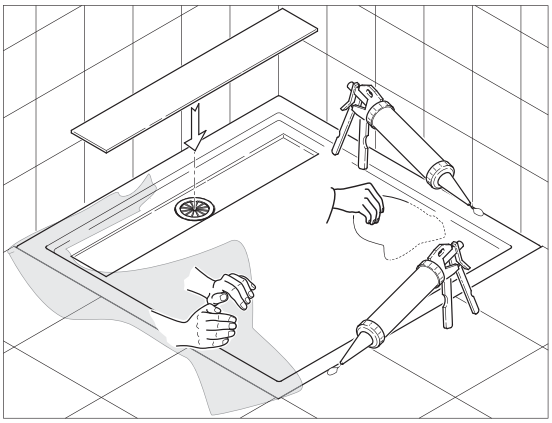
1.12



1.13

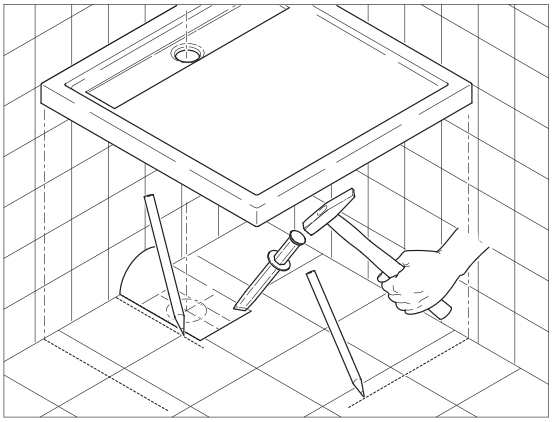


1.14

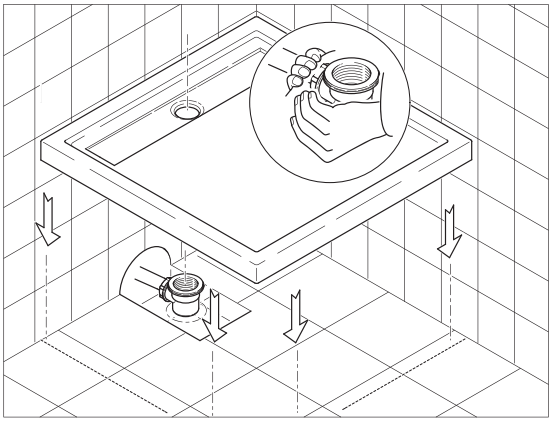


VER.2

2.1



2.2



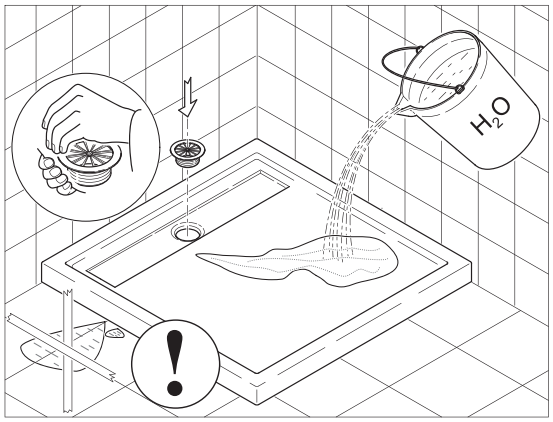
Stabilsound Plus

PL Instrukcja montażu i konserwacji
EN Installation and maintenance
DE Montage- und Wartungsanleitung
RU Инструкция по установке и уходу

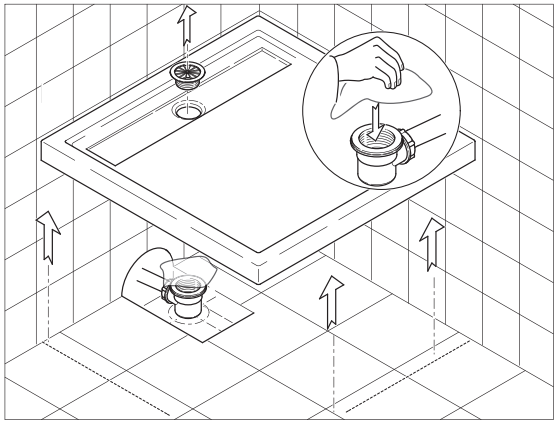
OMNIRES
Enjoy home, every day.

W zestawie / Included / Im Lieferumfang / В комплекте

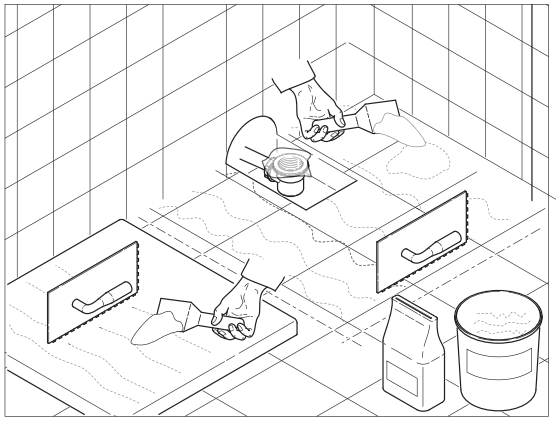
2.3



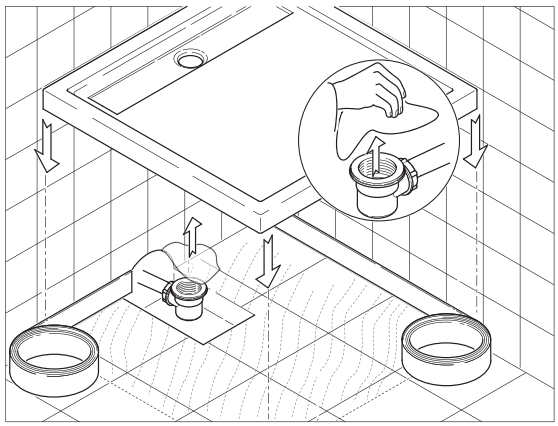
2.4



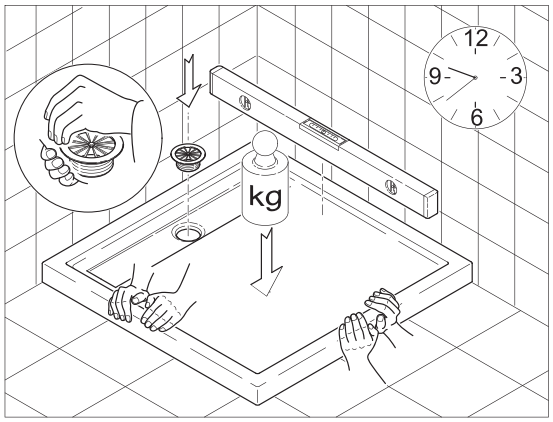
2.5



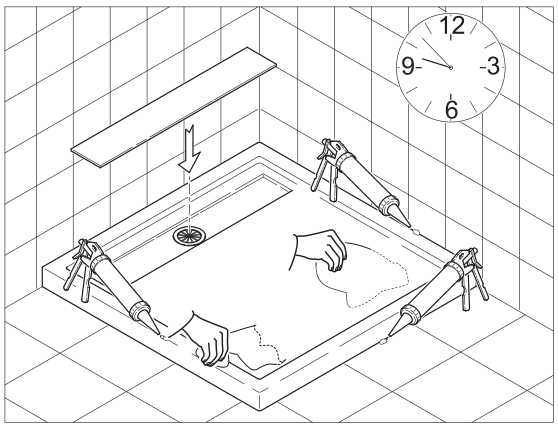
2.6



2.7



2.8



Stabilsound Plus

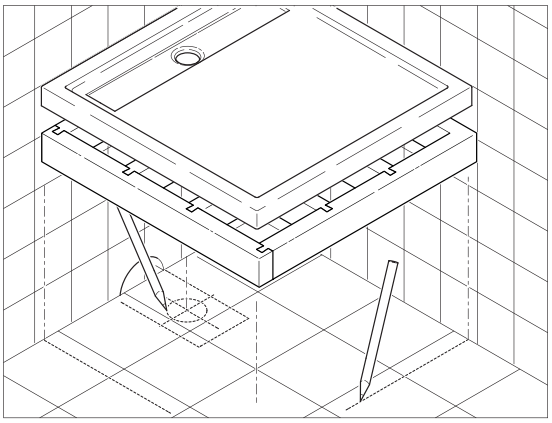
PL Instrukcja montażu i konserwacji
EN Installation and maintenance
DE Montage- und Wartungsanleitung
RU Инструкция по установке и уходу

OMNIRES
Enjoy home, every day.

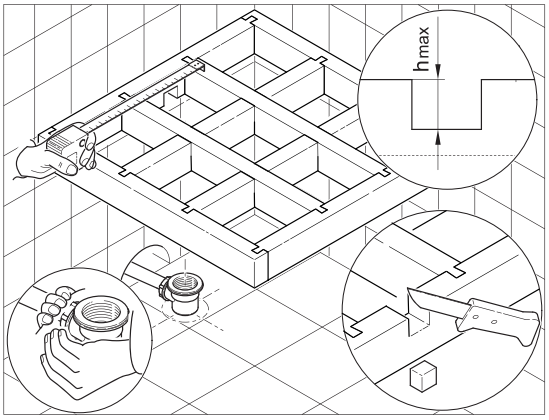
W zestawie / Included / Im Lieferumfang / В комплекте

VER.3

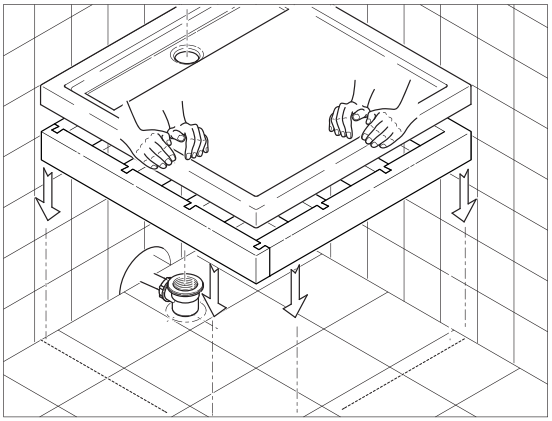
3.1



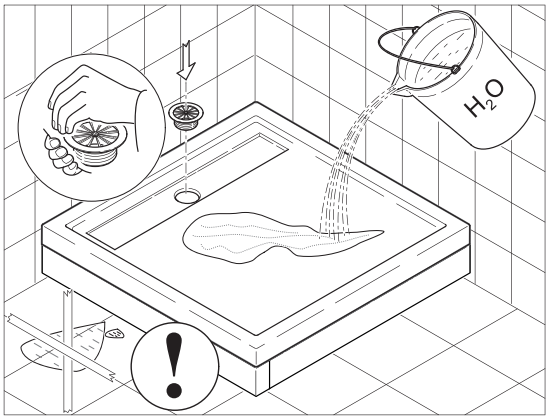
3.2



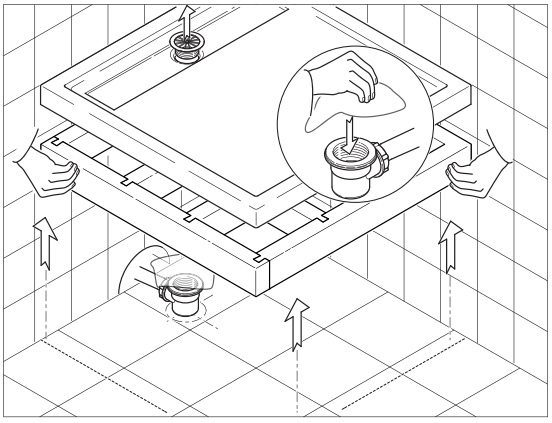
3.3



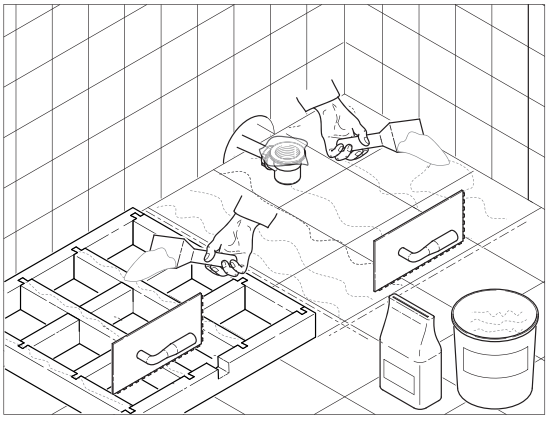
3.4



3.5



3.6



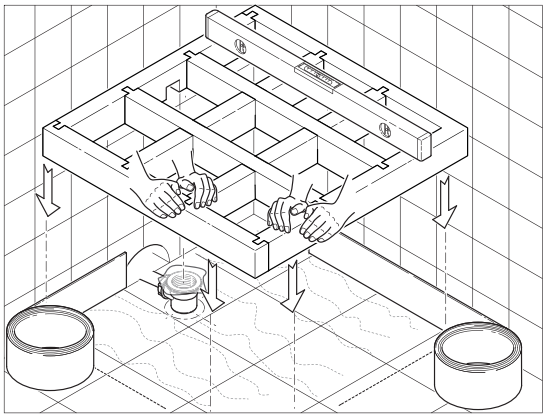
Stabilsound Plus

PL Instrukcja montażu i konserwacji
EN Installation and maintenance
DE Montage- und Wartungsanleitung
RU Инструкция по установке и уходу

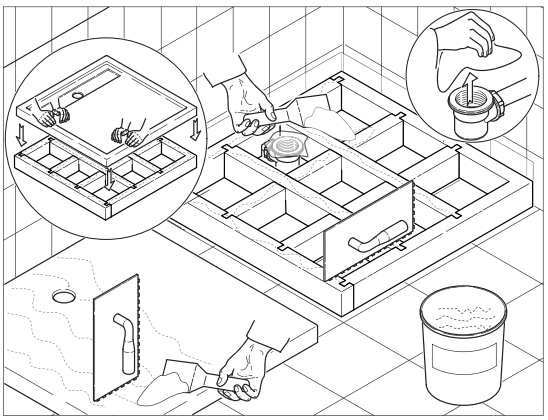
OMNIRES
Enjoy home, every day.

W zestawie / Included / Im Lieferumfang / В комплекте

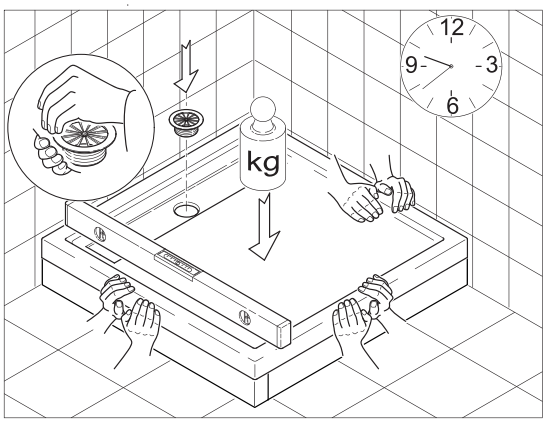
3.7



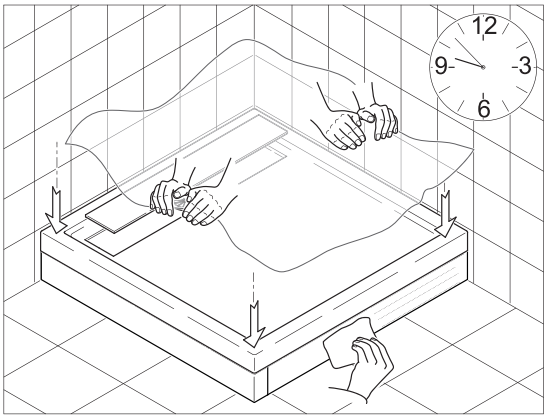
3.8



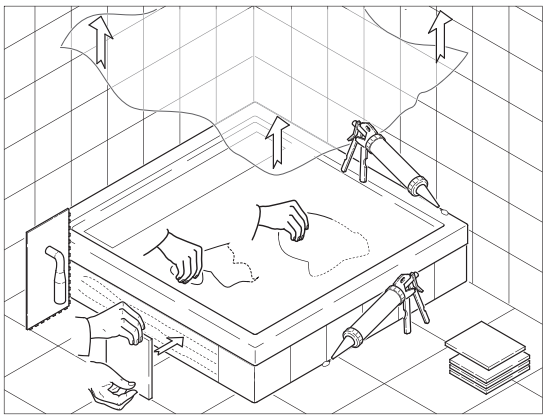
3.9



3.10



3.11



Życzymy pomyślnego montażu i satysfakcji z użytkowania !
We wish favourable assembly and satisfaction from the use !
Wir wünschen Ihnen eine erfolgreiche Installation, und die Zufriedenheit mit!
Мы желаем Вам успешной установки и удовлетворение!